

**Υπόθεση C-77/21**

**Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως**

**Ημερομηνία καταθέσεως:**

8 Φεβρουαρίου 2021

**Αιτούν δικαστήριο:**

Fővárosi Törvényszék (πρωτοδικείο Βουδαπέστης, Ουγγαρία)

**Ημερομηνία της αποφάσεως του αιτούντος δικαστηρίου:**

21 Ιανουαρίου 2021

**Προσφεύγουσα:**

Digi Távközlési és Szolgáltató Kft.

**Καθής:**

Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság (εθνική αρχή προστασίας δεδομένων και ελευθερίας της πληροφορήσεως)

---

**Fővárosi Törvényszék (γενικό δικαστήριο πρωτεύουσας)**

[παραλειπόμενα]

**Προσφεύγουσα:**

Digi Távközlési és Szolgáltató Kft.  
([παραλειπόμενα] Βουδαπέστη, Ουγγαρία)

[παραλειπόμενα]

**Καθής:**

Nemzeti Adatvédelmi és  
Információszabadság Hatóság (εθνική αρχή  
προστασίας δεδομένων και ελευθερίας της  
πληροφορήσεως) ([παραλειπόμενα]  
Βουδαπέστη)

[παραλειπόμενα]

**Αντικείμενο της δίκης:**

Προσφυγή στον τομέα της προστασίας  
δεδομένων [παραλειπόμενα]

**Απόφαση**

Το παρόν δικαστήριο [παραλειπόμενα] κινεί διαδικασία προδικαστικής παραπομπής και υποβάλλει στο Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης τα κάτωθι προδικαστικά ερωτήματα:

- 1) Πρέπει ο «περιορισμός του σκοπού», ο οποίος ορίζεται στο άρθρο 5, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2016, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών και την κατάργηση της οδηγίας 95/46/ΕΚ (στο εξής: κανονισμός), να ερμηνευθεί υπό την έννοια ότι συμβιβάζεται με αυτόν το γεγονός ότι ο υπεύθυνος επεξεργασίας αποθηκεύει παράλληλα σε άλλη βάση δεδομένων προσωπικά δεδομένα που, κατά τα λοιπά, συνελέγησαν και αποθηκεύτηκαν για περιορισμένο νόμιμο σκοπό ή, αντιθέτως, υπό την έννοια ότι, όσον αφορά την παράλληλη βάση δεδομένων, δεν ισχύει πλέον ο περιορισμένος νόμιμος σκοπός της συλλογής των δεδομένων;
- 2) Σε περίπτωση που στο πρώτο προδικαστικό ερώτημα δοθεί απάντηση υπό την έννοια ότι η παράλληλη αποθήκευση δεδομένων είναι αφεαυτής ασυμβίβαστη με την αρχή του «περιορισμού του σκοπού», συμβιβάζεται με την αρχή του «περιορισμού της περιόδου αποθήκευσης», που προβλέπεται στο άρθρο 5, παράγραφος 1, στοιχείο ε', του κανονισμού, το γεγονός ότι ο υπεύθυνος επεξεργασίας αποθηκεύει παράλληλα σε άλλη βάση δεδομένων προσωπικά δεδομένα που, κατά τα λοιπά, συνελέγησαν και αποθηκεύτηκαν για περιορισμένο νόμιμο σκοπό;

[παραλείπόμενα] [ζητήματα εθνικού δικονομικού δικαίου]

### Σκεπτικό

#### Πραγματικά περιστατικά

- 1 Η προσφεύγουσα είναι μία από τους βασικούς παρόχους διαδικτύου και τηλεόρασης στην Ουγγαρία.
- 2 Τον Απρίλιο του 2018, προκειμένου να πραγματοποιήσει δοκιμές και να διορθώσει λάθη, η προσφεύγουσα δημιούργησε μια δοκιμαστική βάση δεδομένων με την ονομασία «test» (στο εξής: δοκιμαστική βάση δεδομένων), στην οποία ανέγραψε τα προσωπικά δεδομένα περίπου του ενός τρίτου των ιδιωτών πελατών της. Σε άλλη βάση δεδομένων με την ονομασία «digi.hu», η οποία μπορούσε να συνδεθεί με τον ιστότοπο digi.hu, αποθήκευσε με επικαιροποίησή τους, για σκοπούς άμεσου μάρκετινγκ, τα δεδομένα των συνδρομητών του ενημερωτικού δελτίου και τα δεδομένα των διαχειριστών συστημάτων που παρέχουν πρόσβαση στη διεπαφή του δικτυακού τόπου. Αυτή η βάση δεδομένων περιείχε τα δεδομένα σχεδόν του 3% των ιδιωτών πελατών της και τα δεδομένα χρήστη σαράντα διαχειριστών συστημάτων με πλήρη ή μερικά δικαιώματα διαχείρισης.
- 3 Στις 23 Σεπτεμβρίου 2019, η προσφεύγουσα ενημερώθηκε ότι, μέσω του ιστοτόπου www.digi.hu, είχε αποκτηθεί πρόσβαση στα προσωπικά δεδομένα (όνομα, μητρώνυμο, τόπος και ημερομηνία γέννησης, διεύθυνση, αριθμό δελτίου ταυτότητας ή, κατά περίπτωση, προσωπικό αριθμό, διεύθυνση ηλεκτρονικού

ταχυδρομείου και αριθμούς σταθερού και κινητού τηλεφώνου) συνολικά περίπου 322 000 προσώπων (297 000 πελατών και συνδρομητών, καθώς και 25 000 συνδρομητών του ενημερωτικού δελτίου). Ο ίδιος ο χάκερ ενημέρωσε την προσφεύγουσα γραπτώς για την επίθεση μέσω ηλεκτρονικού μηνύματος της 21ης Σεπτεμβρίου 2019, εξάγοντας, ως αποδεικτικό στοιχείο, μία από τις εγγραφές της δοκιμαστικής βάσης δεδομένων και εκθέτοντας την τεχνική φύση του σφάλματος. Μετά από αυτό, η προσφεύγουσα διόρθωσε το σφάλμα, συνήψε συμφωνία εμπιστευτικότητας με τον ηθικό χάκερ και του πρόσφερε αμοιβή. Η επίθεση δεν επηρέασε τη βάση δεδομένων «digi.hu», αλλά θα μπορούσε να την έχει επηρεάσει.

- 4 Η προσφεύγουσα γνωστοποίησε στην καθής την παραβίαση των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στις 25 Σεπτεμβρίου 2019 και, για τον λόγο αυτόν, η καθής κίνησε επίσημη διαδικασία ελέγχου στις 8 Οκτωβρίου 2019.
- 5 Με απόφαση [παραλειπόμενα] της 18ης Μαΐου 2020, η καθής διαπίστωσε τα εξής:
  - α) Ότι η προσφεύγουσα είχε παραβεί το άρθρο 5, παράγραφος 1, στοιχείο β' και ε', του κανονισμού, λόγω μη διαγραφής, μετά την πραγματοποίηση των αναγκαίων δοκιμών και διορθώσεων σφαλμάτων, της δοκιμαστικής βάσης δεδομένων την οποία αφορούσε η παραβίαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, η οποία είχε δημιουργηθεί αρχικά για τη διόρθωση σφαλμάτων, με αποτέλεσμα να έχει αποθηκεύσει στη δοκιμαστική βάση δεδομένων μεγάλο αριθμός δεδομένων πελατών επί σχεδόν ενάμισι έτος, χωρίς να εξυπηρετείται κανένας σκοπός και με τέτοιο τρόπο που επέτρεπε την ταυτοποίησή τους, και ότι η παράλειψη του μέτρου αυτού (διαγραφής της δοκιμαστικής βάσης δεδομένων) είχε ευθέως παράσχει δυνατότητα παραβίασης δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.
  - β) Ότι η προσφεύγουσα είχε παραβεί το άρθρο 32, παράγραφοι 1 και 2, του κανονισμού.

Η καθής υποχρέωσε την προσφεύγουσα να επανεξετάσει όλες τις βάσεις δεδομένων της οι οποίες περιείχαν προσωπικά δεδομένα, προκειμένου να κρίνει εάν ήταν δικαιολογημένη η εφαρμογή σε αυτές ενός συστήματος κρυπτογράφησης και να την ενημερώσει για το αποτέλεσμα. Επίσης, επέβαλε στην προσφεύγουσα πρόστιμο όσον αφορά την προστασία δεδομένων, ύψους 100 000 000 HUF, και διέταξε τη δημοσίευση της απόφασης.

- 6 Στο σκεπτικό της απόφασής της η καθής επικαλέστηκε τις ακόλουθες διατάξεις του κανονισμού: άρθρο 2, παράγραφος 1, άρθρο 4, σημείο 12, άρθρο 5, παράγραφοι 1, στοιχεία β' και ε' και 2, άρθρο 17, παράγραφος 1, στοιχείο α', άρθρο 32, παράγραφοι 1, στοιχείο α', και 2, και άρθρο 33, παράγραφοι 1, 2, 4 και 5.
- 7 Η καθής διευκρίνισε ότι ο κανονισμός εφαρμόζεται στην Ουγγαρία από τις 25 Μαΐου 2018 και ότι η επεξεργασία δεδομένων την οποία αφορά η παραβίαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα (αποθήκευση δεδομένων πελατών)

συνεχίστηκε και μετά την ημερομηνία αυτή, οπότε ο κανονισμός είχε εφαρμογή στην υπό κρίση υπόθεση δυνάμει των άρθρων 2, παράγραφος 1, και 99, παράγραφος 2.

8. Επισημάνει ότι ο σκοπός της δημιουργίας της δοκιμαστικής βάσης δεδομένων (πραγματοποίηση δοκιμών και διόρθωση σφαλμάτων) ήταν διαφορετικός από τον αρχικό σκοπό της επεξεργασίας των προσωπικών δεδομένων που αποθηκεύονταν στη βάση δεδομένων (εκτέλεση συμβάσεων), λαμβάνοντας υπόψη ότι με τη διόρθωση των σφαλμάτων είχε εκλείψει και ο ιδιαίτερος σκοπός της επεξεργασίας δεδομένων (πραγματοποίηση δοκιμών και διόρθωση σφαλμάτων). Συνεπώς, η παράλειψη διαγραφής των βάσεων δεδομένων μετά τη διόρθωση των σφαλμάτων συνεπάγεται την παραβίαση της θεμελιώδους αρχής του «περιορισμού της περιόδου αποθήκευσης».
9. Όσον αφορά τα μέτρα ασφαλείας των δεδομένων κατά την αποθήκευσή τους, η καθής θεώρησε, καταρχήν, ότι η παραβίαση της ασφάλειας των δεδομένων θα μπορούσε να αποδοθεί στην ευαλωτότητα –για πολύ καιρό γνωστή και επιδιορθώσιμη– του συστήματος διαχείρισης περιεχομένου που χρησιμοποιούσε η προσφεύγουσα, με την ονομασία «Drupal», του οποίου τα ελαττώματα δεν διόρθωσε η προσφεύγουσα διότι το διαθέσιμο πακέτο επισκευής δεν ήταν επίσημο. Βάσει έκθεσης εμπειρογνομόνων σχετικά με την ασφάλεια των πληροφοριών, η οποία προσκομίστηκε στο πλαίσιο της εν λόγω διαδικασίας, η καθής διευκρίνισε ότι το κενό ασφαλείας θα μπορούσε να αντιμετωπιστεί με το κατάλληλο λογισμικό, με περιοδικούς ελέγχους ευαλωτότητας και με κατάλληλη κρυπτογράφηση, αλλά ότι η προσφεύγουσα, λόγω της παράλειψής της να λάβει τέτοια μέτρα, παρέβη το άρθρο 32, παράγραφοι 1 και 2, του κανονισμού.
10. Επιπροσθέτως, η καθής επέβαλε στην προσφεύγουσα πρόστιμο όσον αφορά την προστασία δεδομένων, σύμφωνα με το άρθρο 83, παράγραφος 2, του κανονισμού και με ορισμένες διατάξεις του az információs örendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (Νόμος CXII του 2011, σχετικά με το δικαίωμα αυτοπροσδιορισμού σε θέματα πληροφοριών και την ελευθερία των πληροφοριών).

### **Αντικείμενο της δίκης**

11. Η προσφεύγουσα άσκησε προσφυγή κατά της αποφάσεως της καθής ενώπιον των διοικητικών δικαστηρίων.
12. Όσον αφορά την αρχή του «περιορισμού του σκοπού», η προσφεύγουσα υποστηρίζει ότι τα δεδομένα πελατών που μεταφέρθηκαν στις σχετικές βάσεις δεδομένων συνελέγησαν νομίμως για τη σύναψη συνδρομητικών συμβάσεων, σύμφωνα με το άρθρο 6, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού και ότι ο σκοπός αυτός δεν μεταβλήθηκε λόγω της δημιουργίας της δοκιμαστικής βάσης δεδομένων την οποία αφορά η παραβίαση των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Η προσφεύγουσα δημιούργησε τη δοκιμαστική βάση δεδομένων για να αποθηκεύσει τα δεδομένα, προκειμένου να συνεχίσει να τα έχει στη διάθεσή

της για τον αρχικό νόμιμο σκοπό για τον οποίο συνελέγησαν. Συνεπώς, η δημιουργία της δοκιμαστικής βάσης δεδομένων, δηλαδή το γεγονός της αποθήκευσης των συλλεγέντων δεδομένων σε άλλο εσωτερικό σύστημα, δεν είναι ασυμβίβαστη με τον σκοπό της συλλογής των δεδομένων. Κατά την άποψή της, η αρχή του «περιορισμού του σκοπού» δεν υποδεικνύει ποιο είναι το εσωτερικό σύστημα στο πλαίσιο του οποίου ο υπεύθυνος επεξεργασίας δεδομένων εξουσιοδοτείται να υποβάλει σε επεξεργασία τα δεδομένα που συλλέγονται νόμιμα και η εν λόγω αρχή δεν απαγορεύει ούτε την αντιγραφή των δεδομένων που συλλέγονται νόμιμα. Η προσφεύγουσα υποστηρίζει ότι το πεδίο των προσωπικών δεδομένων που έχουν υποβληθεί σε επεξεργασία δεν διευρύνθηκε με τη δημιουργία της δοκιμαστικής βάσης δεδομένων και ότι, στο βαθμό που η δημιουργία ή η διατήρηση της τελευταίας αύξησε τελικά τους κινδύνους για την ασφάλεια των δεδομένων, αυτό δεν μπορεί να θεωρηθεί παραβίαση μιας βασικής αρχής αλλά, το πολύ, ζήτημα που σχετίζεται με την ασφάλεια των δεδομένων για τους σκοπούς του άρθρου 32 του κανονισμού. Επομένως, θεωρεί ότι, διά της αποθήκευσης και στη δοκιμαστική βάση δεδομένων των δεδομένων των πελατών που αποθηκεύονται για νόμιμο σκοπό, δεν παρέβη το άρθρο 5, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού.

- 13 Όσον αφορά την αρχή του «περιορισμού της περιόδου αποθήκευσης», η προσφεύγουσα υποστηρίζει ότι η επεξεργασία δεδομένων των πελατών δεν είχε ως σκοπό τη διόρθωση σφαλμάτων, οπότε η περίοδος διατήρησης των δεδομένων δεν μπορεί να καθοριστεί μέχρι την ολοκλήρωση της διόρθωσης των σφαλμάτων. Κατά συνέπεια, δεν παραβίασε την απαίτηση περιορισμού της περιόδου αποθήκευσης λόγω του ότι δεν διέγραψε τη δοκιμαστική βάση δεδομένων αμέσως μετά τη διόρθωση των σφαλμάτων, καθώς είχε το δικαίωμα να διατηρήσει τα δεδομένα που περιλαμβάνονται στη δοκιμαστική βάση δεδομένων με τρόπο που να επιτρέπει την ταυτοποίηση των υποκειμένων των δεδομένων, ανεξάρτητα από τη διόρθωση σφαλμάτων. Για τον λόγο αυτόν, δεν μπορεί να της καταλογιστεί παράβαση του άρθρου 5, παράγραφος 1, στοιχείο ε', του κανονισμού.
- 14 Η προσφεύγουσα ζήτησε από το αιτούν δικαστήριο να υποβάλει στο Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, μεταξύ άλλων, επί των εν λόγω ζητημάτων.
- 15 Η καθής ζητεί την απόρριψη των αιτημάτων της προσφεύγουσας. Θεωρεί ότι, στην υπό κρίση υπόθεση, δεν τίθεται ζήτημα το οποίο θα μπορούσε να αποτελέσει αντικείμενο προδικαστικής αποφάσεως.

### **Σχετικές διατάξεις του δικαίου της Ένωσης**

- 16 Σύμφωνα με το άρθρο 5, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού, στο οποίο προβλέπονται οι αρχές που πρέπει να τηρούνται κατά την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, τα δεδομένα αυτά συλλέγονται για καθορισμένους, ρητούς και νόμιμους σκοπούς και δεν υποβάλλονται σε περαιτέρω επεξεργασία κατά τρόπο ασυμβίβαστο προς τους σκοπούς αυτούς· η περαιτέρω επεξεργασία

για σκοπούς αρχειοθέτησης προς το δημόσιο συμφέρον ή σκοπούς επιστημονικής ή ιστορικής έρευνας ή στατιστικούς σκοπούς δεν θεωρείται ασυμβίβαστη με τους αρχικούς σκοπούς σύμφωνα με το άρθρο 89, παράγραφος 1 («περιορισμός του σκοπού»).

- 17 Σύμφωνα με το άρθρο 5, παράγραφος 1, στοιχείο ε΄, του κανονισμού, τα προσωπικά δεδομένα διατηρούνται υπό μορφή που επιτρέπει την ταυτοποίηση των υποκειμένων των δεδομένων μόνο για το διάστημα που απαιτείται για τους σκοπούς της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα· τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα μπορούν να αποθηκεύονται για μεγαλύτερα διαστήματα, εφόσον τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα θα υποβάλλονται σε επεξεργασία μόνο για σκοπούς αρχειοθέτησης προς το δημόσιο συμφέρον, για σκοπούς επιστημονικής ή ιστορικής έρευνας ή για στατιστικούς σκοπούς, σύμφωνα με το άρθρο 89, παράγραφος 1, και εφόσον εφαρμόζονται τα κατάλληλα τεχνικά και οργανωτικά μέτρα που απαιτεί ο παρών κανονισμός για τη διασφάλιση των δικαιωμάτων και ελευθεριών του υποκειμένου των δεδομένων («περιορισμός της περιόδου αποθήκευσης»).

#### **Σχετικές διατάξεις του ουγγρικού δικαίου**

- 18 Ο κανονισμός έχει τεθεί σε ισχύ στην Ουγγαρία και εφαρμόζεται από τις 25 Μαΐου 2018. Τα υποβληθέντα προδικαστικά ερωτήματα αφορούν την εφαρμογή του κανονισμού.

#### **Λόγοι για τους οποίους είναι αναγκαία η αίτηση προδικαστικής απόφασης**

- 19 Τα ζητήματα για τα οποία το αιτούν δικαστήριο ζητεί διευκρινίσεις από το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης αφορούν την ερμηνεία που πρέπει να δοθεί στην αρχή του περιορισμού του σκοπού, που προβλέπεται στο άρθρο 5, παράγραφος 1, στοιχείο β΄, του κανονισμού, και στην αρχή του περιορισμού της περιόδου αποθήκευσης, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 5, παράγραφος 1, στοιχείο ε΄, του κανονισμού.
- 20 Η συλλογή των δεδομένων των πελατών που αποθήκευσε η προσφεύγουσα στη δοκιμαστική βάση δεδομένων την οποία αφορά η παραβίαση των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα πραγματοποιήθηκε με σκοπό τη σύναψη συμβάσεων συνδρομής, σύμφωνα με το άρθρο 6, παράγραφος 1, στοιχείο β΄, του κανονισμού, και η νομιμότητά της δεν έχει αμφισβητηθεί από την καθής.
- 21 Το αιτούν δικαστήριο διερωτάται εάν, λόγω της αντιγραφής, σε άλλη βάση δεδομένων, δεδομένων για τα οποία δεν αμφισβητείται από τα μέρη ότι συνελέγησαν για περιορισμένο σκοπό, μεταβάλλεται ο σκοπός της συλλογής και επεξεργασίας των δεδομένων αυτών. Ομοίως, πρέπει να προσδιοριστεί εάν είναι συμβατό με τον σκοπό της συλλογής των δεδομένων το γεγονός της δημιουργίας μιας δοκιμαστικής βάσης δεδομένων (δηλαδή η αποθήκευση των δεδομένων που συλλέγονται για τον εν λόγω περιορισμένο σκοπό σε άλλο εσωτερικό σύστημα)

και της συνέχισης της επεξεργασίας των δεδομένων των πελατών κατ' αυτόν τον τρόπο.

- 22 Το αιτούν δικαστήριο θεωρεί ότι η αρχή του περιορισμού του σκοπού δεν παρέχει σαφείς ενδείξεις σχετικά με το ποια είναι τα εσωτερικά συστήματα του υπεύθυνου επεξεργασίας δεδομένων στο πλαίσιο των οποίων αυτός εξουσιοδοτείται να υποβάλει σε επεξεργασία τα δεδομένα που συλλέγονται νόμιμα ή εάν ο υπεύθυνος επεξεργασίας μπορεί να αντιγράψει τέτοια δεδομένα σε δοκιμαστική βάση δεδομένων χωρίς να μεταβληθεί ο σκοπός της συλλογής των δεδομένων.
- 23 Για την περίπτωση που η δημιουργία δοκιμαστικής βάσης δεδομένων (δηλαδή το γεγονός της αποθήκευσης των δεδομένων σε άλλο εσωτερικό σύστημα) είναι ασυμβίβαστη με τον σκοπό της συλλογής των δεδομένων, το αιτούν δικαστήριο διερωτάται, σχετικά με την αρχή του περιορισμού της περιόδου αποθήκευσης, εάν ο αναγκαίος χρόνος αποθήκευσης, στο βαθμό που ο σκοπός της επεξεργασίας των δεδομένων των πελατών σε άλλη βάση δεδομένων δεν ήταν η διόρθωση σφαλμάτων αλλά η σύναψη συμβάσεων, καθορίζεται από τη διόρθωση των σφαλμάτων ή από την εκτέλεση των συμβατικών υποχρεώσεων.
- 24 [παραλειπόμενα] [ζητήματα εθνικού δικονομικού δικαίου]
- 25 [παραλειπόμενα] [ζητήματα εθνικού δικονομικού δικαίου]

### **Τελικό μέρος**

Βουδαπέστη, 21 Ιανουαρίου 2021.

[παραλειπόμενα] [υπογραφές]